

Always here to help you

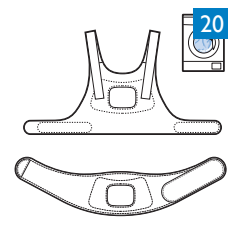
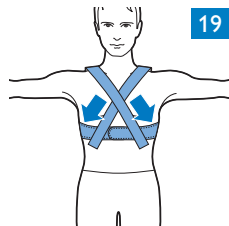
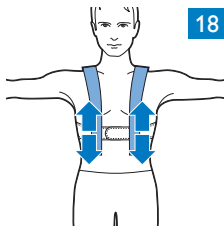
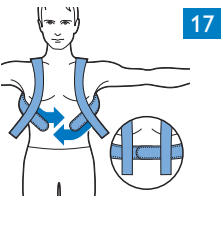
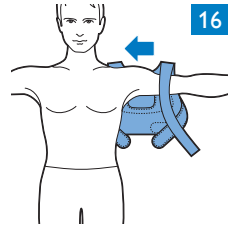
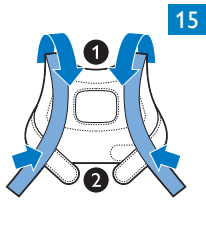
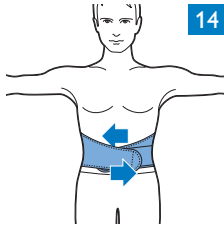
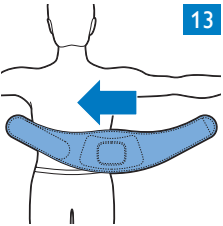
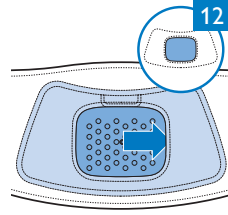
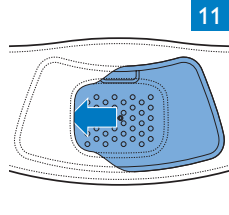
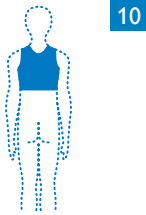
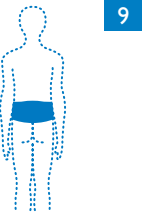
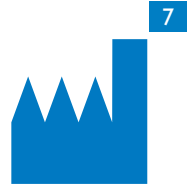
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PR3083
PR3081



PHILIPS





ENGLISH 6
DEUTSCH 9
FRANÇAIS 12
ITALIANO 15
NEDERLANDS 18
繁體中文 21
简体中文 24

Introduction

Read this user manual carefully before you use the straps for the BlueTouch Pain Relief Patch and save it for future reference.

Intended use

These straps are intended to be used with the BlueTouch Pain Relief Patch, type number PR3092. The BlueTouch Pain Relief Patch is a device that is intended to be used on the upper or lower back and that can be positioned and adjusted on the treatment area by means of a fabric strap.

Important

- Use the BlueTouch Pain Relief Patch in one of the Philips straps that has been specially designed for it. The straps are not supplied with the patch and have to be obtained separately.
- To prevent damage to the BlueTouch Pain Relief straps, wash them in a fine-mesh washing bag.
- PR3081/00, PR3081/01, PR3083/00, PR3083/01: are made of 85% polyester, 15% cotton.
- PR3081/02, PR3081/03, PR3083/02, PR3083/03: are made of 95% polyester, 5% elastane.

Explanation of symbols

- This symbol means: Wash at a temperature of 30°C max (Fig. 1).
- This symbol means: Do not bleach (Fig. 2).
- This symbol means: Do not tumble-dry (Fig. 3).
- This symbol means: Do not iron (Fig. 4).
- This symbol means: Do not dry clean (Fig. 5).
- This symbol means: Conforms to EC Directives. CE stands for 'Conformité Européenne' (Fig. 6).
- This symbol means 'manufactured by' and provides the address of the legal manufacturer (Fig. 7).
- This symbol means that the material has been tested for harmful substances according to Oeko-Tex® standard 100 (Fig. 8).
- This symbol means that this strap is to be used on the lower back (Fig. 9).
- This symbol means that this strap is to be used on the upper back (Fig. 10).

Using your BlueTouch straps

The preferred method for fastening the Pain Relief Patch to the body is by means of one of the BlueTouch Pain Relief straps. There is a special strap for treatment of the upper back and a special strap for treatment of the lower back.

Note: Do not wear multiple layers of clothing or tight or thick clothing over the BlueTouch Pain Relief Patch to prevent the device from switching off before the treatment has been completed. If you wear too tight or thick clothing, the infrared sensor will measure a too high temperature and switch off the device.

Positioning the lower back strap

To place the BlueTouch Pain Relief Patch in the strap, follow the steps below.

- 1** Put the lower back strap and the BlueTouch Pain Relief Patch in front of you on a table. Slide the left side of the BlueTouch Pain Relief Patch behind the elastic edge of the opening in the strap. (Fig. 11)
- 2** Then slide the other end of the BlueTouch Pain Relief Patch behind the opposite elastic edge of the opening so that the whole patch is inside the lower back strap. Check to make sure that the LEDs are not covered by the material of the strap. If necessary, shift the BlueTouch Pain Relief Patch a little (Fig. 12).
- 3** Remove clothing from the area to be treated.

Note: Make sure the skin in the area to be treated is clean, entirely dry and free from creams, lotions and other cosmetics.

- 4 Wrap the lower back strap with the BlueTouch Pain Relief Patch in it around your waist with the opening of the strap facing your back (Fig. 13).
- 5 Fasten the lower back strap with the Velcro strips on both ends of the lower back strap. (Fig. 14)

Note: Make sure the BlueTouch Pain Relief Patch in the strap is located on the area to be treated and the LED area is in contact with the skin.

Positioning the upper back strap

- 1 To put the BlueTouch Pain Relief Patch in the upper back strap, follow the same procedure as described in steps 1 and 2 in section 'Positioning the lower back strap' above.
- 2 Pull the shoulder slings forward (1) and fasten them to the Velcro strips on the waistband (2) (Fig. 15).
- 3 Remove clothing from the area to be treated.

Note: Make sure the skin in the area to be treated is clean, entirely dry and free from creams, lotions and other cosmetics.

- 4 Put the upper back strap on like a jacket. First put one arm through the shoulder sling attached to the waistband on one side and then do the same on the other side (Fig. 16).

Note: Make sure the BlueTouch Pain Relief Patch in the strap is located on the area to be treated and the LED area is in contact with the skin.

- 5 Fasten the waistband with the Velcro strips (Fig. 17).
- 6 Adjust the shoulder slings to the preferred length. (Fig. 18)
- 7 Alternatively, you can first put the upper back strap on your back, fasten the waistband and then attach the Velcro strips of the shoulder slings crosswise to the waistband. This may provide a better fit for some individuals (Fig. 19).

Cleaning

Always remove the BlueTouch Pain Relief Patch from the strap before you put the strap in the washing machine to clean it.

- The BlueTouch Pain Relief straps can be washed in the washing machine (Fig. 20).

Caution: To prevent damage to the BlueTouch Pain Relief straps, wash them in a fine-mesh washing bag.

- Use a gentle cycle and a temperature of 30°C maximum. Dry the BlueTouch Pain Relief straps on the air and not in the tumble dryer. Do not iron the straps.

Replacement

You can purchase new straps. Check the tables below for the type numbers and sizes.

Lower back straps

- PR3083/00: Lower back strap S - M
- PR3083/01: Lower back strap L - XL

Upper back straps

- PR3081/00: Upper back strap S - M
- PR3081/01: Upper back strap L - XL

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support, read the separate worldwide guarantee leaflet or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. Its telephone number is:

- Germany: 0800 000 75 22 (free of charge for calls within Germany).
- Austria: 0800 880 932 (free of charge for landline calls within Austria. Costs for mobile phone calls depend on provider).
- Switzerland: 0800 002 050 (free of charge for landline calls). 0848 000 292 (costs for mobile phone calls depend on provider).
- United Kingdom: 0844 338 04 89 (5p/min. from a BT landline, other landline and mobile providers may charge more).
- Netherlands: 0900 202 11 77 (€ 0,10/min. Costs for mobile phone calls depend on provider).
- Hong kong: 852 2619 9663 (free of charge for landline calls).

Guarantee restrictions

The guarantee does not cover standard wear and tear. The guarantee becomes invalid if the BlueTouch Pain Relief strap is not used according to the instructions in this user manual.

Manufacturer's legal address

Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 49206 AD Drachten
The Netherlands.

Einführung

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch der Rückenbänder für das BlueTouch Pain Relief Patch aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Verwendungszweck

Diese Rückenbänder wurden für die Verwendung mit dem BlueTouch Pain Relief Patch (Typennummer PR3092) entwickelt. Das BlueTouch Pain Relief Patch ist ein Gerät, das zur Anwendung am oberen und/oder unteren Rücken vorgesehen ist und sich mit Hilfe eines textilen Rückenbands nach Bedarf an den jeweiligen Behandlungsbereich anlegen und anpassen lässt.

Wichtig

- Verwenden Sie das BlueTouch Pain Relief Patch mit einem der speziell von Philips entwickelten Rückenbänder. Die Rückenbänder sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat erworben werden.
- Um Schäden an den BlueTouch Pain Relief-Rückenbändern zu verhindern, waschen Sie sie in einem Wäschenetz.
- PR3081/00, PR3081/01, PR3083/00, PR3083/01: Hergestellt aus 85 % Polyester und 15 % Baumwolle.
- PR3081/02, PR3081/03, PR3083/02, PR3083/03: Hergestellt aus 95 % Polyester und 5 % Elasthan.

Erklärung der Symbole

- Dieses Symbol bedeutet: Bei einer Temperatur von maximal 30 °C waschen (Abb. 1).
- Dieses Symbol bedeutet: Kein Bleichmittel verwenden (Abb. 2).
- Dieses Symbol bedeutet: Nicht im Trockner trocknen (Abb. 3).
- Dieses Symbol bedeutet: Nicht bügeln (Abb. 4).
- Dieses Symbol bedeutet: Nicht chemisch reinigen (Abb. 5).
- Dieses Symbol bedeutet: Entspricht den EG-Richtlinien. CE steht für "Conformité Européenne" (Abb. 6).
- Dieses Symbol bedeutet: "Hergestellt von". Es zeigt die Adresse des verantwortlichen Herstellers (Abb. 7).
- Dieses Symbol bedeutet, dass das Material auf Schadstoffe gemäß Öko-Tex® Standard 100 geprüft worden ist (Abb. 8).
- Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Rückenband zur Verwendung am unteren Rücken geeignet ist (Abb. 9).
- Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Rückenband zur Verwendung am oberen Rücken geeignet ist (Abb. 10).

Verwendung Ihrer BlueTouch-Rückenbänder

Am besten befestigen Sie das Pain Relief Patch mit einem der BlueTouch Pain Relief-Rückenbänder am Körper. Ein Band ist speziell zur Anwendung am oberen Rücken und eins zur Anwendung am unteren Rücken vorgesehen.

Hinweis: Tragen Sie nicht mehrere Schichten Kleidung bzw. enge oder dicke Kleidung über dem BlueTouch Pain Relief Patch, um ein vorzeitiges Ausschalten des Geräts zu vermeiden. Wenn Sie zu enge oder dicke Kleidung tragen, misst der Infrarot-Sensor eine zu hohe Temperatur, und das Gerät wird ausgeschaltet.

Das Rückenband für den unteren Rücken anlegen

Um das BlueTouch Pain Relief Patch in das Rückenband einzulegen, befolgen Sie die unten beschriebenen Schritte.

- 1 Legen Sie das Rückenband für den unteren Rücken und das BlueTouch Pain Relief Patch vor sich auf einen Tisch. Schieben Sie die linke Seite des BlueTouch Pain Relief Patch hinter den elastischen Rand der Gurtöffnung. (Abb. 11)
- 2 Schieben Sie dann das andere Ende des BlueTouch Pain Relief Patch so hinter den gegenüberliegenden elastischen Rand der Öffnung, dass sich das gesamte Patch im Rückenband für den unteren Rücken befindet. Vergewissern Sie sich, dass die LEDs nicht vom Material des Rückenbands bedeckt werden. Verschieben Sie das BlueTouch Pain Relief Patch gegebenenfalls etwas (Abb. 12).
- 3 Entfernen Sie alle Kleidung von der zu behandelnden Körperpartie.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Haut im zu behandelnden Bereich sauber und vollständig trocken ist, und dass dort keine Cremes, Körperlotionen oder andere Kosmetika aufgetragen wurden.

- 4 Wickeln Sie das Rückenband für den unteren Rücken mit dem BlueTouch Pain Relief Patch so um Ihre Taille, dass die Öffnung des Bands zum Rücken zeigt (Abb. 13).
- 5 Befestigen Sie das Band für den unteren Rücken mit den Klettverschlüssen an beiden Enden des Bands. (Abb. 14)

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass sich das BlueTouch Pain Relief Patch im Rückenband auf der zu behandelnden Körperpartie befindet und der LED-Bereich Hautkontakt hat.

Das Rückenband für den oberen Rücken anlegen

- 1 Um das BlueTouch Pain Relief Patch im Rückenband für den oberen Rücken anzubringen, gehen Sie wie in den Schritten 1 und 2 im Abschnitt "Das Rückenband für den unteren Rücken anlegen" vor.
- 2 Ziehen Sie die Schulter Schlaufen nach vorn (1), und befestigen Sie sie an den Klettverschlüssen am Taillengurt (2) (Abb. 15).
- 3 Entfernen Sie alle Kleidung von der zu behandelnden Körperpartie.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Haut im zu behandelnden Bereich sauber und vollständig trocken ist, und dass dort keine Cremes, Körperlotionen oder andere Kosmetika aufgetragen wurden.

- 4 Ziehen Sie das Rückenband für den oberen Rücken wie eine Jacke an. Führen Sie zuerst einen Arm durch eine der am Taillengurt befestigten Schulter Schlaufen, und dann den anderen Arm durch die Schlaufe an der anderen Seite (Abb. 16).

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass sich das BlueTouch Pain Relief Patch im Rückenband auf der zu behandelnden Körperpartie befindet und der LED-Bereich Hautkontakt hat.

- 5 Befestigen Sie den Taillengurt mit den Klettverschlüssen (Abb. 17).
- 6 Stellen Sie die Schulter Schlaufen auf die gewünschte Länge ein. (Abb. 18)
- 7 Alternativ können Sie zuerst das Band für den oberen Rücken anlegen, den Taillengurt festziehen und dann die Klettverschlüsse der Schulter Schlaufen überkreuz am Taillengurt befestigen. Diese Methode ist für manche Benutzer möglicherweise bequemer (Abb. 19).

Pflege

Nehmen Sie das BlueTouch Pain Relief Patch immer aus dem Rückenband, bevor Sie das Band in der Waschmaschine waschen.

- Die BlueTouch Pain Relief-Rückenbänder können in der Waschmaschine gewaschen werden (Abb. 20).

Achtung: Um Schäden an den BlueTouch Pain Relief-Rückenbändern zu verhindern, waschen Sie sie in einem Wäschenetz.

- Wählen Sie einen Schonwaschgang und eine Temperatur von höchstens 30 °C. Trocknen Sie die BlueTouch Pain Relief-Rückenbänder an der Luft und nicht im Trockner. Bügeln Sie die Bänder nicht.

Ersatz

Neue Rückenbänder können nachbestellt werden. Entnehmen Sie der Tabelle unten die Typennummern und Größen.

Rückenbänder für den unteren Rücken

- PR3083/00: Rückenband für den unteren Rücken S - M
- PR3083/01: Rückenband für den unteren Rücken L - XL

Rückenbänder für den oberen Rücken

- PR3081/00: Rückenband für den oberen Rücken S - M
- PR3081/01: Rückenband für den oberen Rücken L - XL

Garantie und Support

Wenn Sie Informationen oder Unterstützung benötigen, besuchen Sie **www.philips.com/support**, lesen Sie die internationale Garantieschrift, oder wenden Sie sich an ein Philips Service-Center in Ihrem Land. Die Telefonnummer lautet:

- Deutschland: 0800 000 7522 (kostenlos für Anrufe innerhalb Deutschlands).
- Österreich: 0800 880 932 (kostenlos für Festnetzanrufe innerhalb Österreichs; Kosten für Anrufe aus dem Mobilfunknetz abhängig vom Anbieter).
- Schweiz: 0800 002 050 (kostenlos für Festnetzanrufe innerhalb der Schweiz), 0848 000 292 (Kosten für Anrufe aus dem Mobilfunknetz abhängig vom Anbieter).
- Großbritannien: 0844 338 04 89 (5 p/Min. aus dem BT-Festnetz, Kosten anderer Festnetz- und Mobilfunkbetreiber sind möglicherweise höher).
- Niederlande: 0900 202 1177 (0,10 €/Min. Kosten für Anrufe aus dem Mobilfunknetz abhängig vom Anbieter).
- Hongkong: 852 2619 9663 (kostenlos aus dem Festnetz).

Garantieeinschränkungen

Normale Verschleißerscheinungen werden von der Garantie nicht abgedeckt. Die Garantie wird ungültig, wenn die BlueTouch Pain Relief-Rückenbänder nicht gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden.

Adresse des verantwortlichen Herstellers

Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 49206 AD Drachten
Niederlande

Introduction

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser les sangles pour le patch antidouleur BlueTouch et conservez-le pour un usage ultérieur.

Application

Ces sangles sont destinées à être utilisées avec le patch antidouleur BlueTouch (référence PR3092). Le patch antidouleur BlueTouch est un appareil destiné à être utilisé sur la région lombaire et le haut du dos, qui peut être placé sur la zone à traiter au moyen d'une sangle en tissu.

Important

- Utilisez le patch antidouleur BlueTouch dans l'une des sangles Philips spécialement conçues à cet effet. Les sangles ne sont pas fournies avec le patch et doivent être achetées séparément.
- Pour éviter d'abîmer les sangles pour patch antidouleur BlueTouch, lavez-les dans un sac de lavage à mailles fines.
- PR3081/00, PR3081/01, PR3083/00, PR3083/01 : 85 % polyester, 15 % coton.
- PR3081/02, PR3081/03, PR3083/02, PR3083/03 : 95 % polyester, 5 % élasthanne.

Explication des symboles

- Ce symbole signifie : Laver à une température de 30 °C maximum (fig. 1).
- Ce symbole signifie : Ne pas utiliser de produits décolorants (fig. 2).
- Ce symbole signifie : Ne pas sécher dans le sèche-linge (fig. 3).
- Ce symbole signifie : Ne pas repasser (fig. 4).
- Ce symbole signifie : Ne pas nettoyer à sec (fig. 5).
- Ce symbole signifie : Conforme aux directives CE. CE correspond à « Conformité Européenne » (fig. 6).
- Ce symbole signifie « Fabriqué par » et fournit l'adresse du fabricant légal (fig. 7).
- Ce symbole signifie que le matériau a été testé et ne contient aucune substance nuisible selon la norme Oeko-Tex® 100 (fig. 8).
- Ce symbole signifie que cette sangle est à utiliser sur la région lombaire (fig. 9).
- Ce symbole signifie que cette sangle est à utiliser sur le haut du dos (fig. 10).

Utilisation de vos sangles BlueTouch

La méthode recommandée pour placer le patch antidouleur sur le corps est l'utilisation de l'une des sangles antidouleur BlueTouch. La première sangle est destinée au traitement du haut du dos et la seconde au traitement de la région lombaire.

Remarque : Ne portez pas plusieurs couches de vêtement ou des vêtements serrés ou épais sur le patch antidouleur BlueTouch afin d'éviter que l'appareil ne s'éteigne avant la fin du traitement. Si vous portez des vêtements trop près du corps ou trop épais, le capteur infrarouge mesurera une température trop élevée et éteindra l'appareil.

Placement de la sangle pour la région lombaire

Pour insérer le patch antidouleur BlueTouch dans la sangle, suivez les étapes ci-dessous.

- 1** Mettez la sangle pour la région lombaire et le patch antidouleur BlueTouch devant vous sur une table. Faites glisser le côté gauche du patch antidouleur BlueTouch derrière le bord élastique de l'ouverture de la sangle. (fig. 11)
- 2** Ensuite, faites glisser l'autre extrémité du patch antidouleur BlueTouch derrière le bord élastique opposé de l'ouverture afin que l'entièreté du patch soit insérée dans la sangle pour la région lombaire. Vérifiez si les DEL ne sont pas couvertes par le matériau de la sangle. Si nécessaire, déplacez légèrement le patch antidouleur BlueTouch (fig. 12).
- 3** Retirez tout vêtement de la zone à traiter.

Remarque : Assurez-vous que la peau de la zone à traiter est propre, complètement sèche et exempte de crème, de lotion et autre produit cosmétique.

- 4 Enroulez la sangle pour la région lombaire avec le patch antidouleur BlueTouch autour de votre taille en orientant l'ouverture de la sangle vers vous (fig. 13).
- 5 Fixez la sangle pour la région lombaire à l'aide des bandes Velcro situées sur les deux extrémités de la sangle pour la région lombaire. (fig. 14)

Remarque : Assurez-vous que le patch antidouleur BlueTouch logé dans la sangle est situé sur la zone à traiter et que la zone à DEL est en contact avec la peau.

Placement de la sangle pour le haut du dos

- 1 Pour insérer le patch antidouleur BlueTouch dans la sangle pour le haut du dos, suivez la même procédure que celle décrite aux étapes 1 et 2 de la section « Placement de la sangle pour la région lombaire » ci-dessus.
- 2 Tirez les lanières d'épaule vers l'avant (1) et fixez-les à l'aide des bandes Velcro sur la ceinture (2) (fig. 15).
- 3 Retirez tout vêtement de la zone à traiter.

Remarque : Assurez-vous que la peau de la zone à traiter est propre, complètement sèche et exempte de crème, de lotion et autre produit cosmétique.

- 4 Mettez la sangle pour le haut du dos comme une veste. Insérez tout d'abord un bras à travers la lanière d'épaule attachée à la ceinture sur un côté, puis faites de même de l'autre côté (fig. 16).

Remarque : Assurez-vous que le patch antidouleur BlueTouch logé dans la sangle est situé sur la zone à traiter et que la zone à DEL est en contact avec la peau.

- 5 Fixez la ceinture à l'aide des bandes Velcro (fig. 17).
- 6 Réglez les lanières d'épaule à la longueur souhaitée. (fig. 18)
- 7 Vous pouvez aussi commencer par placer la sangle pour le haut du dos sur votre dos, fixer la ceinture, puis attachez les bandes Velcro des lanières d'épaule à la ceinture en diagonale. Cela peut s'avérer plus confortable pour certaines personnes (fig. 19).

Nettoyage

Enlevez toujours le patch antidouleur BlueTouch de la sangle avant de mettre la sangle dans la machine à laver.

- Les sangles pour patch antidouleur BlueTouch peuvent être lavées en machine (fig. 20).

Attention : Pour éviter d'abîmer les sangles pour patch antidouleur BlueTouch, lavez-les dans un sac de lavage à mailles fines.

- Choisissez un cycle délicat et une température de 30 °C maximum. Laissez sécher les sangles pour patch antidouleur BlueTouch à l'air libre ; ne les séchez pas dans le sèche-linge. Ne repassez pas les sangles.

Remplacement

Vous pouvez acheter de nouvelles sangles. Consultez les tableaux ci-dessous pour connaître les références et les tailles.

Sangles pour la région lombarde

- PR3083/00 : sangle pour la région lombarde S - M
- PR3083/01 : sangle pour la région lombarde L - XL

Sangles pour le haut du dos

- PR3081/00 : sangle pour le haut du dos S - M
- PR3081/01 : sangle pour le haut du dos L - XL

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web **www.philips.com/support**, lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Son numéro de téléphone est le suivant :

- Allemagne : 0800 000 75 22 (gratuit pour les appels nationaux en Allemagne).
- Autriche : 0800 880 932 (gratuit pour les appels nationaux vers des lignes fixes en Autriche. Les coûts des appels vers des téléphones portables dépendent de l'opérateur).
- Suisse : 0800 002 050 (gratuit pour les appels nationaux vers des lignes fixes) ; 0848 000 292 (les coûts des appels vers des téléphones portables dépendent de l'opérateur).
- Royaume-Uni : 0844 338 04 89 (5 p/min à partir d'une ligne BT, les autres fournisseurs de lignes fixes et mobiles peuvent exiger davantage).
- Pays-Bas : 0900 202 11 77 (0,10 €/min. Les coûts des appels vers des téléphones portables dépendent de l'opérateur).
- Hong-Kong : 852 2619 9663 (gratuit pour les appels nationaux vers des lignes fixes).

Limites de la garantie

La garantie ne couvre pas l'usure normale. La garantie devient caduque si la sangle pour le patch antidouleur BlueTouch n'est pas utilisée conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Adresse légale du fabricant

Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 49206 AD Drachten
Pays-Bas.

Introduzione

Leggete questo manuale dell'utente attentamente prima di usare la fascia per alleviare il dolore BlueTouch e conservatelo come riferimento futuro.

Uso previsto

Queste cinghie sono destinate all'uso con la fascia per alleviare il dolore BlueTouch, codice PR3092. La fascia per alleviare il dolore BlueTouch è un dispositivo progettato per essere usato nella parte superiore o inferiore della schiena, che può essere posizionato e adattato all'area da trattare per mezzo di una cinghia in tessuto.

Importante

- Usate la fascia per alleviare il dolore BlueTouch con una delle cinghie Philips appositamente progettate. Le cinghie non sono fornite con la fascia e devono essere acquistate separatamente.
- per non danneggiare le cinghie della fascia per alleviare il dolore BlueTouch, lavatele in una borsa da bucato con rete fine.
- PR3081/00, PR3081/01, PR3083/00, PR3083/01: sono composti per l'85% di poliestere e per il 15% di cotone.
- PR3081/02, PR3081/03, PR3083/02, PR3083/03: sono composti per l'95% di poliestere e per il 5% di elastane.

Spiegazione dei simboli

- Questo simbolo significa: lavare a una temperatura massima di 30 °C (fig. 1).
- Questo simbolo significa: non candeggiare (fig. 2).
- Questo simbolo significa: non asciugabile in asciugabiancheria (fig. 3).
- Questo simbolo significa: non stirare (fig. 4).
- Questo simbolo significa: non lavare a secco (fig. 5).
- Questo simbolo significa: conforme alle Direttive della Comunità europea. CE significa "Conformité Européenne" (fig. 6).
- Questo simbolo significa "Fabbricato da" e fornisce l'indirizzo del produttore legittimo (fig. 7).
- Questo simbolo significa che il materiale è stato testato per le sostanze dannose in base al sistema Oeko-Tex® standard 100 (fig. 8).
- Questo simbolo significa che questa cinghia deve essere usata sulla parte inferiore della schiena (fig. 9).
- Questo simbolo significa che questa cinghia deve essere usata sulla parte superiore della schiena (fig. 10).

Utilizzo delle cinghie BlueTouch

Il metodo migliore per allacciare la fascia per alleviare il dolore al corpo è per mezzo di una delle cinghie BlueTouch. È disponibile una cinghia apposita per trattare la parte superiore della schiena e un'altra cinghia apposita per trattare la parte inferiore della schiena.

Nota: non indossate strati multipli di indumenti o indumenti stretti o spessi sulla fascia BlueTouch per evitare che il dispositivo si spenga prima che il trattamento sia completato. Se indossate indumenti troppo stretti o spessi, il sensore a infrarossi rileva una temperatura troppo alta e spegne il dispositivo.

Posizionamento della cinghia per la parte inferiore della schiena

Per posizionare la fascia per alleviare il dolore BlueTouch nella cinghia, seguite i passaggi seguenti.

- 1 Posizionate la cinghia per la parte inferiore della schiena e la fascia per alleviare il dolore BlueTouch davanti a voi su un tavolo e fate scorrere il lato sinistro della fascia BlueTouch dietro il bordo elastico dell'apertura nella cinghia. (fig. 11)
- 2 Quindi fate scorrere l'altra estremità della fascia BlueTouch dietro il bordo elastico opposto dell'apertura in modo che tutta la fascia sia dentro la cinghia per la parte inferiore della schiena. Controllate che i LED non siano coperti dal materiale della cinghia. Se necessario, spostate leggermente la fascia (fig. 12).
- 3 Togliete gli indumenti dall'area da trattare.

Nota: assicuratevi che la cute dell'area da trattare sia pulita, completamente asciutta e priva di creme, lozioni o altri prodotti cosmetici.

- 4 Posizionate la cinghia per la parte inferiore della schiena con la fascia BlueTouch intorno alla vita con l'apertura della cinghia rivolta verso il dorso (fig. 13).
- 5 Allacciate la cinghia per la parte inferiore della schiena alle fasce in velcro su entrambe le estremità della cinghia stessa. (fig. 14)

Nota: assicuratevi che la fascia BlueTouch all'interno della cinghia sia situata sull'area da trattare e che l'area con i LED sia a contatto con la pelle.

Posizionamento della cinghia per la parte superiore della schiena

- 1 Per posizionare la fascia per alleviare il dolore BlueTouch nella cinghia per la parte superiore della schiena, seguite la stessa procedura descritta nei passaggi 1 e 2 nella sezione "Posizionamento della cinghia per la parte inferiore della schiena" descritta sopra.
- 2 Tirate le cinghie per le spalle in avanti (1) e stringetele sulle fasce in velcro poste sulla cintura (2) (fig. 15).
- 3 Togliete gli indumenti dall'area da trattare.

Nota: assicuratevi che la cute dell'area da trattare sia pulita, completamente asciutta e priva di creme, lozioni o altri prodotti cosmetici.

- 4 Indossate la cinghia per la parte superiore della schiena come fosse una giacca, inserendo prima un braccio nella cinghia per le spalle attaccata alla cintura su un lato e poi fate lo stesso sull'altro lato (fig. 16).

Nota: assicuratevi che la fascia BlueTouch all'interno della cinghia sia situata sull'area da trattare e che l'area con i LED sia a contatto con la pelle.

- 5 Stringete la cintura con le fasce in velcro (fig. 17).
- 6 Regolate le cinghie per le spalle alla lunghezza preferita. (fig. 18)
- 7 In alternativa, potete posizionare prima la cinghia per la parte superiore della schiena, stringere la cintura e attaccare quindi le fasce in velcro per le spalle alla cintura. Questo potrebbe fornire per alcune persone una vestibilità migliore (fig. 19).

Pulizia

rimuovete sempre la fascia per alleviare il dolore BlueTouch dalla cinghia prima di lavarla in lavatrice.

- Le cinghie della fascia per alleviare il dolore BlueTouch possono essere lavate in lavatrice (fig. 20).

Attenzione: per non danneggiare le cinghie della fascia per alleviare il dolore BlueTouch, lavatele in una borsa da bucato con rete fine.

- usate un ciclo delicato e una temperatura massima di 30 °C. Asciugate le cinghie della fascia per alleviare il dolore BlueTouch all'aria; non usate l'asciugatrice, né stiratele.

Sostituzione

Potete comprare delle cinghie nuove. Controllate le tabelle seguenti per i codici e le misure.

Cinghie per la parte inferiore della schiena

- PR3083/00: cinghia per la parte inferiore della schiena S - M
- PR3083/01: cinghia per la parte inferiore della schiena L - XL

Cinghie per la parte superiore della schiena

- PR3081/00: cinghia per la parte superiore della schiena S - M
- PR3081/01: cinghia per la parte superiore della schiena L - XL

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito www.philips.com/support, leggete l'opuscolo della garanzia internazionale oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese, ai seguenti numeri di telefono:

- Germania: 0800 000 75 22 (numero gratuito per le chiamate all'interno della Germania).
- Austria: 0800 880 932 (numero gratuito per le chiamate da rete fissa all'interno della Austria; i costi per le chiamate da telefono cellulare dipendono dall'operatore).
- Svizzera: 0800 002 050 (numero gratuito per le chiamate da rete fissa); 0848 000 292 (i costi per le chiamate da telefono cellulare dipendono dall'operatore).
- Regno Unito: 0844 338 04 89 (5p/min. da rete fissa BT, altri operatori di reti fisse e mobili possono applicare tariffe più elevate).
- Paesi Bassi: 0900 202 11 77 (€ 0,10/min. I costi da rete mobile dipendono dall'operatore).
- Hong Kong: 852 2619 9663 (numero gratuito per le chiamate da rete fissa).

Limitazioni della garanzia

La garanzia non copre l'usura standard. La garanzia non risulta più valida se la fascia per alleviare il dolore BlueTouch non viene utilizzata secondo le istruzioni fornite nel presente manuale dell'utente.

Indirizzo legale del produttore

Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 49206 AD Drachten
Paesi Bassi

Introductie

Lees deze gebruiksaanwijzing grondig voor u de draagbanden voor de BlueTouch Pain Relief Patch gebruikt en bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

Beoogd gebruik

Deze draagbanden zijn bedoeld voor gebruik met de BlueTouch Pain Relief Patch, typenummer PR3092. De BlueTouch Pain Relief Patch kan worden gebruikt op de boven- en onderrug en kan door middel van een stoffen draagband precies op het te behandelen gebied worden geplaatst.

Belangrijk

- Gebruik de BlueTouch Pain Relief Patch in een van de Philips-draagbanden die speciaal voor de patch zijn ontworpen. De draagbanden worden niet meegeleverd met de patch en moeten apart worden aangeschaft.
- Om schade aan de BlueTouch Pain Relief-draagbanden te voorkomen, dienen deze te worden gewassen in een fijnmazige waszak.
- PR3081/00, PR3081/01, PR3083/00, PR3083/01: gemaakt van 85% polyester, 15% katoen.
- PR3081/02, PR3081/03, PR3083/02, PR3083/03: gemaakt van 95% polyester, 5% elastaan.

Uitleg van symbolen

- Dit symbool betekent: wassen bij een temperatuur van max. 30 °C (fig. 1).
- Dit symbool betekent: geen bleekmiddel gebruiken (fig. 2).
- Dit symbool betekent: niet machinaal drogen (fig. 3).
- Dit symbool betekent: niet strijken (fig. 4).
- Dit symbool betekent: niet chemisch reinigen (fig. 5).
- Dit symbool betekent: voldoet aan CE-richtlijnen. CE betekent: 'Conformité Européenne' (fig. 6).
- Dit symbool betekent 'vervaardigd door' en bevat het adres van de wettelijke fabrikant (fig. 7).
- Dit symbool betekent dat het materiaal volgens de Oeko-Tex®-standaard 100 op schadelijke stoffen is getest (fig. 8).
- Dit symbool betekent dat deze draagband op de onderrug moet worden gebruikt (fig. 9).
- Dit symbool betekent dat deze draagband op de bovenrug moet worden gebruikt (fig. 10).

De BlueTouch-draagbanden gebruiken

De voorkeursmethode voor het bevestigen van de Pain Relief Patch op het lichaam is het gebruik van de BlueTouch Pain Relief-draagbanden. Er is een speciale draagband voor behandeling van de bovenrug en een speciale draagband voor behandeling van de onderrug.

Opmerking: Draag niet verschillende lagen kleding of strakke of dikke kleding over de BlueTouch Pain Relief Patch om te voorkomen dat het apparaat zichzelf uitschakelt voordat de behandeling voltooid is. Als u te strakke of te dikke kleding draagt, meet de infraroodsensor een te hoge temperatuur en schakelt het apparaat zichzelf uit.

De draagband voor de onderrug plaatsen

Om de BlueTouch Pain Relief Patch in de draagband te plaatsen, volgt u de stappen hieronder:

- 1** Leg de draagband voor de onderrug en de BlueTouch Pain Relief Patch voor u op een tafel. Schuif de linkerzijde van de BlueTouch Pain Relief Patch achter de elastische rand van de opening in de draagband. (fig. 11)
- 2** Schuif dan het andere einde van de BlueTouch Pain Relief Patch achter de tegenovergestelde elastische rand van de opening, zodat de hele patch in de draagband voor de onderrug zit. Controleer of de LED's niet door het materiaal van de band worden afgedekt. Verschuif de BlueTouch Pain Relief Patch zo nodig iets (fig. 12).

- 3 Verwijder eventuele kleding van het te behandelen gebied.

Opmerking: Zorg ervoor dat de huid van het te behandelen gebied schoon en volledig droog is en vrij van crèmes, lotions en andere cosmetica.

- 4 Wikkel de draagband voor de onderrug met daarin de BlueTouch Pain Relief Patch om uw taille met de opening van de draagband naar de rug gericht (fig. 13).
- 5 Bevestig de draagband voor de onderrug met de klittenbandsluiting. (fig. 14)

Opmerking: Zorg ervoor dat de BlueTouch Pain Relief Patch in de draagband zich bevindt op het te behandelen gebied en dat het LED-gedeelte contact maakt met de huid.

De draagband voor de bovenrug plaatsen

- 1 Om de BlueTouch Pain Relief Patch in de draagband voor de bovenrug te plaatsen, volgt u dezelfde procedure als beschreven in stap 1 en 2 in 'De draagband voor de onderrug plaatsen' hierboven.
- 2 Haal de schouderbanden naar voren (1) en bevestig deze aan het klittenband op de tailleband (2) (fig. 15).
- 3 Verwijder eventuele kleding van het te behandelen gebied.

Opmerking: Zorg ervoor dat de huid van het te behandelen gebied schoon en volledig droog is en vrij van crèmes, lotions en andere cosmetica.

- 4 Trek de draagband voor de bovenrug aan zoals u met een jas zou doen. Steek eerst een arm door de schouderband die aan de ene kant van de tailleband is bevestigd en herhaal dit voor de andere kant (fig. 16).

Opmerking: Zorg ervoor dat de BlueTouch Pain Relief Patch in de draagband zich bevindt op het te behandelen gebied en dat het LED-gedeelte contact maakt met de huid.

- 5 Maak de tailleband vast met de klittenbandsluiting (fig. 17).
- 6 Stel de schouderbanden in op de gewenste lengte. (fig. 18)
- 7 U kunt ook eerst de draagband voor de bovenrug plaatsen, de tailleband vastmaken en dan het klittenband van de schouderbanden gekruist aan de tailleband bevestigen. Dit biedt voor sommigen een betere pasvorm (fig. 19).

Schoonmaken

Haal de BlueTouch Pain Relief Patch altijd uit de draagband voor u de band in de wasmachine doet om hem te wassen.

- De BlueTouch Pain Relief-draagbanden kunnen in de wasmachine worden gewassen (fig. 20).

Let op: Om schade aan de BlueTouch Pain Relief-draagbanden te voorkomen, dienen deze te worden gewassen in een fijnmazige waszak.

- Gebruik een fijnwasprogramma en een temperatuur van maximaal 30 °C. Droog de BlueTouch Pain Relief-draagbanden aan de waslijn en niet in de droger. Strijk de draagbanden niet.

Vervanging

U kunt nieuwe draagbanden kopen. Raadpleeg de onderstaande tabellen voor meer informatie over typenummers en maten.

Draagbanden voor de onderrug

- PR3083/00: draagband voor de onderrug S - M
- PR3083/01: draagband voor de onderrug L - XL

Draagbanden voor de bovenrug

- PR3081/00: draagband voor de bovenrug S - M
- PR3081/01: draagband voor de bovenrug L - XL

Garantie en ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, ga dan naar **www.philips.com/support** en lees het 'worldwide guarantee'-vouwblad of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. Het telefoonnummer is:

- Duitsland: 0800 000 75 22 (gratis voor gesprekken binnen Duitsland).
- Oostenrijk: 0800 880 932 (gratis voor gesprekken via de vaste lijn binnen Oostenrijk; de kosten voor het gebruik van een mobiele telefoon zijn afhankelijk van de provider).
- Zwitserland: 0800 002 050 (gratis voor gesprekken via de vaste lijn binnen Oostenrijk) of 0848 000 292 (de kosten voor het gebruik van een mobiele telefoon zijn afhankelijk van de provider).
- Verenigd Koninkrijk: 0844 338 04 89 (5p per minuut voor gesprekken via een vaste lijn van British Telecom; andere maatschappijen en providers voor mobiele diensten kunnen hogere kosten in rekening brengen).
- Nederland: 0900 202 11 77 (€ 0,10 per minuut; de kosten voor het gebruik van een mobiele telefoon zijn afhankelijk van de provider).
- Hongkong: 852 2619 9663 (gratis voor gesprekken via een vaste telefoonlijn).

Garantiebeperkingen

De garantie dekt geen normale slijtage. De garantie vervalt als de BlueTouch Pain Relief-draagband niet volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt.

Wettelijk adres van fabrikant

Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 4 9206 AD Drachten
Nederland

簡介

使用 BlueTouch 酸痛舒緩墊的固定帶前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留手冊以供日後參考。

適合用途

這些固定帶僅供搭配型號 PR3092 的 BlueTouch 酸痛舒緩墊一同使用。BlueTouch 酸痛舒緩墊適用於上背部或下背部，並可透過布質固定帶放置於治療部位並進行調整。

重要事項

- 請搭配特殊設計的飛利浦固定帶使用 BlueTouch 酸痛舒緩墊。購買舒緩墊時未隨附固定帶，必須另外購買。
- 為避免損害 BlueTouch 酸痛舒緩固定帶，清洗時請放入細網格洗衣袋中。
- PR3081/00、PR3081/01、PR3083/00、PR3083/01：材質為 85% 聚酯纖維和 15% 棉。
- PR3081/02、PR3081/03、PR3083/02、PR3083/03：材質為 95% 聚酯纖維和 5% 彈性纖維。

符號說明

- 此符號表示：洗滌水溫最高不得超過 30° C。(圖 1)
- 此符號表示：請勿漂白。(圖 2)
- 此符號表示：請勿使用烘乾機烘乾。(圖 3)
- 此符號表示：請勿熨燙。(圖 4)
- 此符號表示：請勿乾洗。(圖 5)
- 此符號表示：符合 EC 指令，CE 是 Conformité Européenne (符合歐盟規定) 的縮寫。(圖 6)
- 此符號表示「製造商」，並提供法定製造商的地址。(圖 7)
- 此符號表示此材質已依據 Oeko-Tex® Standard 100 進行有害物質測試。(圖 8)
- 此符號表示本固定帶應使用於下背部。(圖 9)
- 此符號表示本固定帶應使用於上背部。(圖 10)

使用 BlueTouch 固定帶

將酸痛舒緩墊固定於身體上的建議方法為使用 BlueTouch 酸痛舒緩固定帶。上背部療程與下背部療程各有一條特殊固定帶。

注意：在 BlueTouch 酸痛舒緩墊上，請勿穿著多層衣物、緊身或厚重衣物，以免在療程完成前裝置關閉。如果您穿著過緊或太厚的衣物，紅外線感測器會因測量到過高溫度而關閉裝置。

放置下背部固定帶

要將 BlueTouch 酸痛舒緩墊放置於固定帶中，請依照下列步驟。

- 1** 將下背部固定帶與 BlueTouch 酸痛舒緩墊放在前方桌面上。將 BlueTouch 酸痛舒緩墊左側，滑入固定帶開口處的鬆緊帶邊緣後方。(圖 11)
- 2** 接著，將 BlueTouch 酸痛舒緩墊的另一邊滑入對面開口處的鬆緊帶邊緣後方，讓整個舒緩墊安置在下背部固定帶中。請檢查確定 LED 未被固定帶布料包覆住。必要時，可稍微調整 BlueTouch 酸痛舒緩墊。(圖 12)
- 3** 移開治療部位的衣物。

注意：請確定治療部位的肌膚乾淨且完全乾燥，未塗抹乳霜、乳液或其他化妝品。

- 4** 將安放好的 BlueTouch 酸痛舒緩墊的下背部固定帶環繞在腰上，固定帶開口處面向背部。(圖 13)

5 使用下背部固定帶兩端的黏束帶固定下背部固定帶。(圖 14)

注意：請確定固定帶內的 BlueTouch 酸痛舒緩墊位於治療部位，且 LED 區域與肌膚完全接觸。

放置上背部固定帶

1 要將 BlueTouch 酸痛舒緩墊放置於上背部固定帶內，請依照前文「放置下背部固定帶」一節中步驟 1 和 2 所述的相同程序來進行。

2 將肩膀吊帶往前拉 (1)，並將吊帶固定於腰帶的黏束帶條上 (2)。(圖 15)

3 移開治療部位的衣物。

注意：請確定治療部位的肌膚乾淨且完全乾燥，未塗抹乳霜、乳液或其他化妝品。

4 將上背部固定帶像外套一樣穿上。先將一隻手臂穿過固定在一側腰帶上的肩膀吊帶，接著以同樣動作穿過另一側吊帶。(圖 16)

注意：請確定固定帶內的 BlueTouch 酸痛舒緩墊位於治療部位，且 LED 區域與肌膚完全接觸。

5 以黏束帶條固定腰帶。(圖 17)

6 將肩膀吊帶調整到適合的長度。(圖 18)

7 或者，您也可以先將上背部固定帶放在背上，固定腰帶，接著將肩膀吊帶的黏束帶條交叉固定在腰帶上。對某些人而言，此作法可能可提供更佳貼合度。(圖 19)

清潔

將固定帶放入洗衣機清洗時，請務必先取下固定帶上的 BlueTouch 酸痛舒緩墊。

- BlueTouch 酸痛舒緩固定帶可用洗衣機清洗。(圖 20)

警告：為避免損害 BlueTouch 酸痛舒緩固定帶，清洗時請放入細網格洗衣袋中。

- 請使用溫和的洗衣行程，水溫最高不超過 30° C。讓 BlueTouch 酸痛舒緩固定帶自然風乾，請勿以烘乾機烘乾。請勿熨燙固定帶。

更換

您可以購買新的固定帶。請查看下列表格所提供的型號及尺寸。

下背部固定帶

- PR3083/00：下背部固定帶 S - M
- PR3083/01：下背部固定帶 L - XL

上背部固定帶

- PR3081/00：上背部固定帶 S - M
- PR3081/01：上背部固定帶 L - XL

保固與支援

如需相關資訊或支援，請造訪 www.philips.com/support、另行參閱全球保證書或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。電話號碼如下：

- 德國：0800 000 75 22 (德國境內免費電話)。
- 奧地利：0800 880 932 (奧地利境內市話電話免費。手機通話費用視各家電信業者而定)。
- 瑞士：0800 002 050 (市話電話免費)。0848 000 292 (手機通話費用視各家電信業者而定)。
- 英國：0844 338 04 89 (BT 市話通話每分鐘 5P，其他市話和手機電信業者費用可能更高)。
- 荷蘭：0900 202 11 77 (每分鐘 € 0.10。手機通話費用視各家電信業者而定)。
- 香港：852 2619 9663 (區內免費電話)。

保固限制

此保固不包含一般磨損與破損。如未依照本使用手冊使用 BlueTouch 酸痛舒緩固定帶，將導致保固失效。

製造商法定地址

Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 49206 AD Drachten
The Netherlands.

简介

使用 BlueTouch Pain Relief Patch 绑带之前，仔细阅读本用户手册并妥善保管以供日后参考。

预期用途

这些绑带仅限于与型号为 PR3092 的 BlueTouch Pain Relief Patch 绑带配合使用。BlueTouch Pain Relief Patch 是一款用于上背或下背部的医疗器械，可用织物带定位和调整照射区。

注意事项

- 将 BlueTouch Pain Relief Patch 与专用飞利浦绑带配合使用。Patch 未随附绑带，需单独购买。
- 为防止 BlueTouch Pain Relief Patch 绑带损坏，将其放入细孔洗衣袋中洗涤。
- PR3081/00、PR3081/01、PR3083/00、PR3083/01：由 85% 的聚酯纤维、15% 的棉制成。
- PR3081/02、PR3081/03、PR3083/02、PR3083/03：由 95% 的聚酯纤维、5% 的弹性纤维制成。

符号说明

- 此符号表示：最高洗涤温度为 30° C。(图 1)
- 此符号表示：不可漂白。(图 2)
- 此符号表示：不可甩干。(图 3)
- 此符号表示：不可熨烫。(图 4)
- 此符号表示：不可干洗。(图 5)
- 此符号表示：符合 EC 指令。CE 表示“Conformité é Européenne”。(图 6)
- 此符号表示“制造商”并提供法定制造商的地址。(图 7)
- 此符号表示已根据 Oeko-Tex® standard 100 对材料进行有害物质测试。(图 8)
- 此符号表示此绑带用于下背部。(图 9)
- 此符号表示此绑带用于上背部。(图 10)

使用 BlueTouch 绑带

将 Pain Relief Patch 固定在身体上的首选方法是使用专用 BlueTouch Pain Relief 绑带。绑带分为上背部照射专用绑带和下背部照射专用绑带。

注意：不要在 BlueTouch Pain Relief Patch 上覆盖多层衣物或绷紧或较厚的衣物，以防止设备在照射完成前关闭。如果您穿着的衣物太紧或太厚，红外传感器测得的温度会过高，从而关闭设备。

定位下背部绑带

要用绑带固定 BlueTouch Pain Relief Patch，请按照以下步骤操作。

- 1** 将下背部绑带和 BlueTouch Pain Relief Patch 放在您面前的桌子上。将 BlueTouch Pain Relief Patch 的左侧滑入绑带开口松紧带边缘的后面。(图 11)
- 2** 然后，将 BlueTouch Pain Relief Patch 的另一端滑入对应的松紧带边缘后面，使整个理疗仪穿入下背部绑带。检查以确保绑带材料未遮挡 LED。如有必要，可适当调整 BlueTouch Pain Relief Patch 的位置。(图 12)
- 3** 脱掉要治疗部位的衣物。

注意：确保要治疗部位的皮肤清洁、完全干燥且未使用乳霜、润滑液和其他化妆品。

- 4** 将下背部绑带连同 BlueTouch Pain Relief Patch 围着腰部缠绕，绑带的开口面向背部。(图 13)

5 用维可牢带将下背部绑带的两端绑定。(图 14)

注意：确保绑带中的 BlueTouch Pain Relief Patch 位于要治疗的部位且 LED 区与皮肤接触。

定位上背部绑带

1 要将 BlueTouch Pain Relief Patch 放入上背部绑带中，请按照与上述“定位下背部绑带”部分中的步骤 1 和 2 中所述相同程序进行操作。

2 将肩吊带向前拉 (1) 并将其固定至腰带上的维可牢带上 (2)。(图 15)

3 脱掉要治疗部位的衣物。

注意：确保要治疗部位的皮肤清洁、完全干燥且未使用乳霜、润滑液和其他化妆品。

4 像穿夹克一样穿上上背部绑带。先将一只手臂穿过固定在腰带一侧的肩吊带，然后在另一侧重复相同操作。(图 16)

注意：确保绑带中的 BlueTouch Pain Relief Patch 位于要治疗的部位且 LED 区与皮肤接触。

5 用维可牢带固定腰带。(图 17)

6 将肩吊带调节至所需长度。(图 18)

7 或者，您可以先将上背部绑带放在背部，固定腰带后将肩吊带上的维可牢带以交叉方式固定至腰带。对于某些人来说，这种方式会更为贴合。(图 19)

清洁

将绑带放入洗衣机清洗之前，请务必先从绑带上取下 BlueTouch Pain Relief Patch。

- 可用洗衣机清洗 BlueTouch Pain Relief Patch 绑带。(图 20)

注意：为防止 BlueTouch Pain Relief Patch 绑带损坏，将其放入细孔洗衣袋中洗涤。

- 使用轻柔周期和最高 30° C 水温清洗。将 BlueTouch Pain Relief Patch 绑带晾干，不可甩干。切勿熨烫绑带。

更换

您可以购买新绑带。有关型号和尺寸，请查看下表。

下背部绑带

- PR3083/00: 下背部绑带 S - M
- PR3083/01: 下背部绑带 L - XL

上背部绑带

- PR3081/00: 上背部绑带 S - M
- PR3081/01: 上背部绑带 L - XL

保修和支持

如果您需要信息或支持，请访问 www.philips.com/support，阅读单独的全球保修卡或联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心。其电话号码为：

- 德国：0800 000 75 22（德国境内免费通话）。
- 奥地利：0800 880 932（奥地利境内固定电话免费通话；手机通话费用因提供商而异）。
- 瑞士：0800 002 050（固定电话免费通话）。0848 000 292（手机通话费用因提供商而异）。
- 英国：0844 338 04 89（BT 固定电话通话 5 便士/分钟。其他固定电话和手机提供商可能收费更多）。
- 荷兰：0900 202 11 77（0.10 欧元/分钟；手机通话费用因提供商而异）。
- 香港：852 2619 9663（固定电话免费）。

保修条款

保修不含正常磨损。如果未按照本用户手册中的说明使用 BlueTouch Pain Relief Patch 绑带，则保修将失效。

制造商法定地址

Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 49206 AD Drachten
The Netherlands.



www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé
100% 循环再造纸

4222.100.0438.3